



Брюксел, 6.2.2015 г.
COM(2015) 47 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията (заявление EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите правила за финансовото участие от страна на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са установени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ („Регламента за ЕФПГ“).
1. Компетентните органи на Ирландия подадоха заявление EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в Technik Airmotive Ireland Ltd (LTAI) и при двама от неговите доставчици в Ирландия.
2. След като направи оценка на настоящото заявление, Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по линия на ЕФПГ	EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik
Държава членка	Ирландия
Засегнати региони (ниво 2 по NUTS):	IE 02 – Southern and Eastern
Дата на подаване на заявлението	19 септември 2014 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението.	24 септември 2014 г.
Дата, на която е поискана допълнителна информация	3 октомври 2014 г.
Краен срок за предоставяне на допълнителната информация	14 ноември 2014 г.
Краен срок за приключване на оценката:	6 февруари 2015 г.
Критерий за намеса	член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd
Сектор (сектори) на икономическа дейност (на равнище разделения по NACE Rev. 2) ²	Разделение 33 (Ремонт и инсталиране на машини и оборудване)
Брой дъщерни предприятия, доставчици и производители надолу по веригата:	2
Референтен период (четири месеца):	1 март 2014 г. – 30 юни 2014 г.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Брой на съкращенията или на случаите на прекратяване на дейността по време на референтния период (а)	149
Брой на съкращенията или на случаите на прекратяване на дейността преди или след референтния период (б)	275
Общ брой на съкращенията (а + б)	424
Общ прогнозен брой на бенефициерите от целевата група	250
Брой млади хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	200
Бюджетни средства за персонализирани услуги (в евро)	3 922 944
Бюджетни средства във връзка с усвояването на отпуснатата помощ по линия на ЕФПГ ³ (в евро)	228 320
Общ бюджет (в евро)	4 151 264
Участие на ЕФПГ (60 %) (в евро)	2 490 758

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

3. Заявление EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik бе подадено от компетентните органи на Ирландия на 19 септември 2014 г., в срок от 12 седмици след датата, на която бяха изпълнени критериите за намеса, определени в точки 6—8 по-долу. На 24 септември 2014 г., в двуседмичния срок от датата на подаване на заявлението, Комисията потвърди получаването му, а на 3 октомври 2014 г. поиска допълнителна информация от ирландските органи. Тази допълнителна информация бе предоставена преди да изтекат шест седмици от датата на запитването. На 6 февруари 2015 г. изтича 12-седмичният срок от датата на получаване на пълното заявление, в рамките на който Комисията следва да приключи оценката си за това дали заявлението отговаря на условията за финансово участие.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

4. Заявлението се отнася до 424 работници, съкратени в Lufthansa Technik airmotive Ireland Ltd (основното предприятие) и двама доставчици. Основното предприятие извършва дейност в икономическия сектор, класифициран в разделение 33 по NACE Revision 2 (Ремонт и инсталиране на машини и оборудване). Съкращенията, направени от засегнатите предприятия, са съсредоточени основно в регион Southern and Eastern в Ирландия (IE02) от ниво 2 по NUTS⁴.

³ В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

⁴ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на

Предприятия и брой на съкратените лица по време на референтния период		
Lufthansa Technik Airmotive LTD	415	
QCafe	4	
Senaca group	5	
Общо предприятия: 3	Общо съкратени лица:	424
Общо самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена:		0
Общо отговарящи на критериите работници и самостоятелно заети лица:		424

Критерии за намеса

5. Компетентните органи на Ирландия подадоха заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ, чрез дерогация от критериите по член 4, параграф 1, буква а), съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени или да са прекратили дейност най-малко 500 работници или самостоятелно заети лица, включително при неговите доставчици и/или производители надолу по веригата. В заявлението е посочен референтен период от четири месеца (1 март — 30 юни 2014 г.), като същевременно броят на съкратените работници е под прага от 500 лица за прилагане на член 4, параграф 1, буква а). Ирландия твърди, че в този случай преобладават изключителни обстоятелства, тъй като съкращенията имат сериозно отражение върху заетостта и местната и регионалната икономика (вж. точки 21—23).
7. Заявлението е свързано със:
- 148 работници, които са били съкратени⁵ от Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd през четиримесечния референтен период,
 - 1 работник, който е бил съкратен от един от доставчиците на основното предприятие по време на четиримесечния референтен период,

Изчисляване на съкращенията и на прекратяването на дейност

8. Съкращенията са изчислени по следния начин:
- 1 считано от датата, на която работодателят в съответствие с член 3, параграф 1 от Директива 98/59/ЕО на Съвета⁶ уведомява писмено компетентния публичен орган за планираните колективни съкращения. Преди датата на приключване на оценката от Комисията компетентните органи на Ирландия потвърдиха, че това съкращение вече е направено.
 - 148 от датата на фактическото прекратяване на трудовия договор или изтичането на неговия срок.

териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

⁵ По смисъла на член 3, буква а) от Регламента за ЕФПГ.

⁶ Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения (ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 16).

Бенефициери, отговарящи на критериите

9. В допълнение към горепосочените работници допустимите бенефициери включват 275 работници, които са били съкратени преди или след четиримесечния референтен период. Всички тези работници са съкратени след общото обявяване на планираните съкращения на 15 ноември 2013 г. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период, т. е. закриването на предприятието, извършило съкращенията.
10. Общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 424.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията

11. За да установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията, Ирландия заявява, че затварянето на LTAI е резултат от сериозна промяна в търговията на ЕС със стоки и услуги, настъпила като следствие от технологичното преминаване към производство на ново поколение въздухоплавателни средства и компоненти; промяна в по-широките практики при производството на компоненти на въздухоплавателни средства с произтичащото от това въздействие върху основните елементи на пазара на свързаните с тях бизнес модел на LTAI и промяна в местоположението на производството на въздухоплавателни средства в света.
12. През последните 20 години повечето популярни типове въздухоплавателни средства до голяма степен се развиха от изцяло метални, механични, електромеханични, хидравлични и пневматични дизайни (напр. B737-200/300/400/500, MD 80, B747-100/200/300 и DC10/MD11) до увеличаване броя на изцяло управлявани от компютър въздухоплавателни средства с композитни, метални/композитни структури, снабдени с електродистанционна автоматизирана система. По същия начин, моделите на двигатели от 1960-те и 1970-те години на миналия век отстъпиха място на високотехнологични материали и аеродинамичен дизайн.
13. Бъдещият световен авиационен парк е вероятно да бъде доминиран от въздухоплавателни средства с една пътека/тесен корпус, характерен за и включващ B737-600/700/800/900 и 32fam. Дялът на този вид в световния авиационен парк се очаква да нарасне от 64 % към днешна дата до над 70 % (повече от 29 000 въздухоплавателни средства). Нарастването на търсенето на въздухоплавателни средства с тесен корпус се предвижда да дойде главно от Азия и Далечния изток, където секторът на въздухоплаването се разраства, а също е налице и по-общото изискване за подмяна на по-старите видове въздухоплавателни средства с такива с тесен корпус⁷.
14. С появата на видовете от ново поколение като B737 Max и A320 Neo операторите са извели от употреба по-старите класически въздухоплавателни

⁷

Доклад на отдел „Човешки ресурси“ на LTAI до ирландския орган за промишленото развитие (IDA Ireland) от 28 март 2014 г.

средства и до известна степен по-старите версии на видовете от ново поколение. През последните пет години значителен брой от класическите въздухоплавателни средства, задвижвани от типове двигатели, които са били основен елемент в портфейла на LTAI, са извадени от употреба.

15. Традиционният бизнес модел на LTAI се основава на редица елементи, които бяха подложени на силен натиск в резултат на промени в профила на световния авиационен флот и произтичащия от това бърз спад в търсенето на моделите, които са в основата на портфейла на LTAI.
16. LTAI имаше добре разработена търговия с резервни части за двигатели, която му даваше допълнителна възможност за търговия и достъп до световната мрежа от доставчици на материали и ремонтни агенции и също така силно конкурентно предимство в търговете за ремонт на двигатели.
17. Въпреки това, постоянно нарастващите разходи за развитие на технологиите за производство на двигатели и развитието на паралелни ремонтни технологии стимулираха производителите на оригинално оборудване (ПОО) – предимно компании извън ЕС като General Electric, Pratt and Whitney, Honeywell and International Aero Engines – да навлязат в по-голяма степен на пазарите на услуги за поддръжка, ремонт и технически прегледи (ПРТП).
18. Движещата сила за растеж в световния пазар на въздухоплавателни услуги е индустриализацията в страни като Индия и Китай. В азиатско-тихоокеанския регион и Близкия изток амбициозните планове за строителство на нови международни и национални летища ще предоставят нови възможности за доставчиците на ПРТП за търговски въздухоплавателни средства. В този контекст и предвид растежа, стимулиран от тенденцията превозвачи от Западна Европа и САЩ да изпращат своите широко-корпусни въздухоплавателни средства в Китай за тежка поддръжка, дружествата за ПРТП инвестират сериозно в Китай, а също и в APAC и регионите на Близкия изток⁸.
19. Отчитайки новите възможности за ремонт, поддръжка и основен ремонт на въздухоплавателни средства и компоненти за въздухоплавателни средства извън ЕС, Lufthansa Technik наскоро потърси и сключи стратегически съюзи с операторите в региона APAC, включително Китай, Филипините. Дружеството майка Lufthansa Technik реши също да базира глобалните си операции по ПРТП на Airbus A330/340 в дъщерното си дружество Lufthansa Technik Philippines (LTP) в съответствие с плана си за прехвърляне на някои съоръжения за тежка поддръжка за широко-корпусни въздухоплавателни средства в Азия, където разходите за работна ръка са по-ниски. Работната сила в LTP е увеличена от 1800 на 2200, като филипинските механици преминават курс на обучение в Германия⁹.
20. Също така през 2013 г. и в началото на 2014 г. Lufthansa Technik сключи или поднови договори за обслужване на въздухоплавателни средства с Air Asia X, базирани в Малайзия, договори за обслужване на компоненти с GoAir, India и

⁸ <http://www.asianaviation.com/articles/415/China-MRO>

⁹ http://www.lite.orientaviation.com/orient-aviation-magazine/ground-handling/lht-continues-to-spread-its-wings-in-asia#.VK_FVxtF2Uk

Sri Lankan Airlines и договори за обслужване на двигатели с Pakistan International Airlines. Компанията също така сключи, наред с останалите, дългосрочно споразумение за компонентни услуги с UTC Aerospace, САЩ, производител на оригинално оборудване (ПОО), по-специално на двигатели.

21. Тези дружества от държави извън ЕС имат ясната цел да предоставят капацитет и услуги на цена, по-ниска от тази на основните бази на Lufthansa в ЕС, и ще допринесат за бързия растеж на сектора на въздухоплаването извън ЕС.
22. Към днешна дата сектор „Ремонт и инсталиране на машини и оборудване“ е бил предмет на две заявления по линия на ЕФПГ (включително настоящият случай), като другият случай е основан на световната финансова и икономическа криза¹⁰.

Събития, довели до съкращенията и до прекратяване на дейността

23. Събитията, довели до съкращенията в Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd, са закриването на предприятието и уволнението на цялата работна сила.
24. Заводът за поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства на Airmotive Ireland в Rathcoole, Co Dublin беше създаден през 1980 г. от Aer Lingus. **Lufthansa Technik Airmotive Ireland Limited (LTAI)** придоби 60 % от дяловете на дружеството през 1997 г., а през 1999 г. стана негов едноличен собственик.
25. През октомври 2010 г. Shannon Aerospace, дъщерно дружество с едноличен собственик Lufthansa, съкрати 100 работни места като част от една по-широка програма за реструктуриране на дружество, наложено от неустойчива разходна база¹¹.
26. На 15 ноември 2013 г. дружеството заяви, че предлага да съкрати 409 работници и служители в завода си в West Dublin. Дружеството заяви, че решението е предшествано от обстоен преглед на дейността на LTAI в контекста на намаляващи приходи и ограничени възможности на международния пазар¹².
27. Въпреки усилията на LTAI и ирландския орган за промишленото развитие (IDA Ireland) да се намери купувач за предприятието, през декември 2013 г. бяха потвърдени съкращенията на общо 415 работници и закриването на завода през 2014 г. Съкращенията бяха започнати през декември 2013 г. и се очаква да приключат през юни 2014 г.

Очаквано въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и заетост

28. 415-те работници на Lufthansa са пребивавали в графствата на Dublin (212 в административни графства Южен Дъблин, Fingal, Dublin City, Dun Laoghaire-Rathdown) Kildare (140), Meath (15), Wicklow (14) или други съседни райони

¹⁰ EGF/2009/021 IE/SR Technics

¹¹ <http://eurofound.europa.eu/observatories/emcc/erm/factsheets/shannon-aerospace>

¹² http://www.ltai.ie/press-releases-content/-/asset_publisher/3hGk/content/press-release-ltai-wind-up-media/10165

(34). От жителите на Дъблин над 60 са живеели в райони в близост до Rathcoole като Tallaght и Clondalkin (Южен Дъблин) и Blanchardstown (Fingal).

29. По данни от последното преброяване през 2011 г., от общо население на възраст над 15 г. от 3 608 662, броят на лицата, категоризирани като безработни, които са загубили или напуснали предишна работа в Ирландия, възлиза на 390 677 (10,83 %). Въпреки че процентът за South Dublin е съвсем малко по-висок — 11,61 %, тези стойности прикриват значителни местни „джобове на неравностойното положение“.
30. Например Blanchardstown-Tyrrelstown, Tallaght-Killinarden, Clondalkin-Rowlagh и Tallaght-Fettercairn бяха сред първите 25 от 3409 национални избирателни района с данни за безработица от респективно 24,64 %¹³, 23,83 %¹⁴, 22,34 %¹⁵ и 22,01 %¹⁶. Други социално-икономически показатели за тези избирателни райони, като ниските нива на образование, липсата на професионална квалификация и големия брой на общинските жилища, показват, че на местно ниво има значителни неблагоприятни фактори и бедност.
31. Броят на лицата в регистъра на безработните лица „Live Register“ в регион Dublin между април и май 2014 г. е нараснал от 94 529 на 94 940 (+0,43 %), докато в държавата като цяло¹⁷ нарастването е от 388 559 на 388 764 (+0,05 %).
32. До края на 2012 г. в Ирландия близо 59 % от населението в трудоспособна възраст от 15 до 64-годишна възраст е имало платена работа. Тези данни остават значително по-ниски от степента на заетост от 69—71 %, която Ирландия е заложила като показател в стратегията „Европа 2020“¹⁸.

Обяснение за извънредните обстоятелства, свързани с допустимостта на заявлението

33. Ирландия твърди, че макар в рамките на четиримесечния референтен период да са направени по-малко от 500 съкращения, това заявление следва да бъде приравнено на заявление съгласно член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ предвид изключителните обстоятелства и понеже съкращенията влияят сериозно на заетостта и на местната, регионалната или националната икономика. За тази цел ирландските власти предоставят информация относно серията от съкращения в предприятия от този сектор. Те започнаха през 2009 г. и 2010 г. с 1365 съкращения в завода за ПРТП на SR Technics на летището в Dublin. През ноември 2013 г. бяха обявени съкращенията в Lufthansa Technik Airmotive Technik в South Dublin, след които последва обявяването на 107 съкращения в Pratt and Whitney – друга дейност по ПРТП, базирана в Rathcoole. В допълнение през септември 2014 г. бяха обявени около 400 съкращения в Bombardier, въздухоплавателна компания, базирана в Belfast,

¹³ http://census.cso.ie/sapmap2011/Results.aspx?Geog_Type=ED&Geog_Code=04015&CTY=04

¹⁴ http://census.cso.ie/sapmap2011/Results.aspx?Geog_Type=ED&Geog_Code=03033&CTY=03

¹⁵ http://census.cso.ie/sapmap2011/Results.aspx?Geog_Type=ED&Geog_Code=03009&CTY=03

¹⁶ http://census.cso.ie/sapmap2011/Results.aspx?Geog_Type=ED&Geog_Code=03030&CTY=03

¹⁷ http://www.cso.ie/en/releasesandpublications/er/lr/liveregistermay2014/#.VK_L0RtF2Uk

¹⁸ http://ec.europa.eu/europe2020/europe-2020-in-your-country/ireland/national-reform-programme/index_en.htm

която би могла да бъде евентуално работното място на работници, съкратени от Lufthansa Technik, тъй като се намира на около 120 км от Dublin.

34. Тъй като понастоящем съществуват около 1550 заети в този сектор в Ирландия, горепосочените цифри показват свиване от около 52 % в общата заетост в тази област.
35. Ирландските органи също така твърдят, че работната сила от този сектор притежава някои много специфични умения, които трудно могат да бъдат използвани в други сектори, което прави трудно за съкратените работници да намерят лесно нова работа. Последното важи с още по-голяма сила за работниците, които са по-възрастни (около 20 % от работниците на Lufthansa Technik) или са били със същия работодател в продължение на повече години.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

36. Прогнозният брой на работниците от целевата група, които се очаква да вземат участие в мерките, е 250. Разпределението на тези работници по пол, гражданство и възрастова група е следното:

Категория		Брой бенефициери от целевата група	
Пол:	Мъже:	220	(88 %)
	Жени:	30	(12 %)
Гражданство:	Граждани на ЕС:	246	(98,4 %)
	Граждани на държави извън ЕС:	4	(1,6 %)
Възрастова група:	15—24 години:	12	(4,8 %)
	25—29 години:	18	(7,2 %)
	30—54 години:	149	(59,6 %)
	55—64 години:	70	(28,0 %)
	над 64 години:	1	(0,4 %)

37. Освен това компетентните органи на Ирландия ще осигурят персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, на до 200 неработещи, неучещи или необучаващи се млади хора (NEET) на възраст под 25 години към датата на подаване на заявлението, тъй като всичките 424 съкращения, посочени в параграф 10, са извършени в региона Southern and Eastern в Ирландия (IE02) от ниво 2 по NUTS, който отговаря на критериите съгласно инициативата за младежка заетост.

Допустимост на предложените действия

38. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници и на млади хора, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение, се състоят от следните действия:

- Консултации и кариерно ориентиране: Тази мярка се счита за изключително важна за съкратените работници, които може първоначално да се чувстват неориентирани и несигурни по обратния път към трудовия пазар. Ранните консултации могат да помогнат на съкратените работници да направят ясна и методична оценка на положението и перспективите. Допълнителни консултации в по-индивидуална форма са полезни при насочване към заетост, когато е минало известно време след съкращението на работника. Услугите включват съставяне на индивидуален профил, определяне на нуждите, оценка на нуждите от обучение, изготвяне на професионална автобиография (CV), кариерно ориентиране и планиране, помощ при търсенето на работа и други свързани помощни дейности и съвети. Редица органи, включително Министерството на социалната защита, Съветите за образование и обучение, Националното координационно звено SOLAS на ЕФПГ и частно финансирани специалисти по кариерно ориентиране, по целесъобразност, са ангажирани в предоставянето на услугите за подпомагане на съкратените работници, включително предоставянето на формални курсове по кариерно планиране, акредитирани от QQI/FETAC, които служат като трамплин към допълнително формално обучение и образователни курсове с професионална насоченост.
- Стипендии за обучение по ЕФПГ: Тези мерки са предоставени от одобрени частни доставчици, администрирани от Националното координационно звено SOLAS на ЕФПГ. Механизмът за безвъзмездни средства за обучения по ЕФПГ предвижда по-голяма гъвкавост за бенефициера по ЕФПГ при намирането и избирането на специално пригодно и одобрено обучение, допълнително образование и програми за висше образование (включително например въздухоплавателните курсове, разработени от Irish Aviation Authority (IAA)) в допълнение към онези, предоставени чрез държавни агенции.
- Програми за обучение и допълнително образование: Тези мерки се осигуряват главно от държавните агенции като Съветите за образование и обучение, но също и от одобрени частни доставчици чрез инициативи на сектора, като програмите от мрежите за обучение на Skillnets (www.skillnets.ie), „Бърз път към ИТ“ (FIT www.fit.ie) и други. Специализирани стажове, учебни стажове, професионален опит, обучения и участие в програми за обществено полезни дейности могат също така да бъдат предлагани след консултация с Министерството на социалната закрила и други държавни органи, които имат национална отговорност за подобни мерки.
- Програми за висше образование: Програмите за висше образование ще включват програми на пълно и на непълно работно време за целевите

групи групи от населението, възлагани чрез държавно финансирани институции най-вече в регион Dublin и районите от вътрешността на страната. Технологичният институт в Tallaght, Институтът за технологии в Blanchardstown, Институтът за технологии в Carlow, Дъблинският технологичен институт и Дъблинският университет са ключови висши учебни заведения, които обслужват района, в който живеят засегнатите работници. Краткосрочни курсове за подготовка, насочени към области, където се наблюдава недостиг на умения, и финансирани в рамките на инициативи като Springboard (www.springboardcourses.ie), могат също да бъдат предоставяни. Отпуснатите от ЕФПГ безвъзмездни средства за обучение (QQI/НЕТАС) са достъпни също за съкратените групи за получаване на достъп до програми в областта на висшето образование, финансирани от частни субекти, когато тези програми не се предлагат в рамките на системата, финансирана с публични средства, или са високоспециализирани. Ще бъде поставен акцент върху внимателната оценка на кандидатите, които обмислят включване в програма за висше образование в съответствие с техните компетентности и качества за дадения курс, и дали за тях не са по-подходящи подготвителни курсове и алтернативни възможности в други области на подкрепа.

- Подкрепа за предприятията и самостоятелната заетост: Подкрепата за предприятията и самостоятелната заетост ще бъде осигурена от местните служби по заетостта в региона. Редица мерки за подкрепа ще бъдат на разположение на бенефициерите, които смятат да станат самостоятелно заети и да започнат собствен бизнес като възможност за повторно наемане на работа. Тази подкрепа ще включва въвеждане на модули, семинари за обучение по бизнес планиране, наставничество и безвъзмездни средства за започване на собствен бизнес. Друго предприемаческо обучение може да бъде предоставено по целесъобразност чрез Министерството на социалната закрила, мрежите на Skillnets или сътрудничество с органите за висше образование.
- Подпомагане на доходите, включително схемата за Участие в разходите за курсове (УРК) на ЕФПГ: Тази мярка е насочена към увеличаване на достъпа до и участието в курсове за ориентиране, обучение и образование; схемата за Участие в разходите за курсове (УРК) на ЕФПГ ще осигури заплащане на някои от допълнителните разходи за достъп и участие в курсове. Схемата УРК, администрирана от звеното за координация на ЕФПГ, допринася за покриване на някои от разходите, свързани с мобилността, дневните разходи, учебните материали, оборудването и др. Други надбавки могат по целесъобразност да включват обучения на Съвета за образование и обучение, надбавка по програмата „Обратно в училище“ на Министерството на социалната закрила, студентски стипендии на Министерството на образованието и уменията, надбавка по програмата за предприемачи „Обратно на работа“ на Министерството на социалната закрила и др.

Персонализираните услуги, които трябва да бъдат предоставени на NEET (неработещи, неучещи и необучаващи се млади хора), се състоят от същите възможности като за съкратените работници, но ще бъдат съобразени с всеки такъв човек индивидуално, по целесъобразност.

39. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
40. Компетентните органи на Ирландия предоставиха поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното право или на колективни споразумения. Те потвърдиха, че финансовото участие от страна на ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

41. Прогнозните общи разходи са 4 151 264 евро, като обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 3 922 944 евро и разходи за подготвителни дейности, управление, информация и публичност, дейности за контрол и докладване в размер на 228 320 евро.
42. Общият размер на поисканото финансово участие от ЕФПГ възлиза на 2 490 758 евро (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в евро) (*)	Общо прогнозни разходи (в евро) (**)
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Подкрепа за професионално ориентиране и кариерно планиране	450	404	181 924
Стипендии за обучение по ЕФПГ	198	2106	416 932
Програми за обучение и средно образование	218	4123	898 910
Програми за обучение в областта на висшето образование	116	6310	731 933
Подкрепа за предприятията/самостоятелната заетост:	50	6404	320 214
Междинен сбор (а):	–		2 549 913
Процент от общите разходи (а) и (б):	–		(65 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Подкрепа за доходите, включително участие в разходите за курсове (УРК):	358	3835	1 373 031
Междинен сбор (б):	–		

Процент от общите разходи (а) и (б):		1 373 031 (35%)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ		
1. Подготвителни дейности	–	3000
2. Управление	–	144 229
3. Дейности по информация и публичност	–	41 713
4. Дейности по контрол и докладване	–	39 378
Междинен сбор (в):	–	228 320
Процент от общите разходи (а + б + в):		(5,5 %)
Общо разходи (а + б + в):	–	4 151 264
Участие на ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	–	2 490 758

(*) За да се избегнат десетични запетаи, очакваните разходи за работник са закръглени.

(**) За да се избегнат дробни числа, общите разходи за един работник са закръглени. Закръгляването не оказва въздействие върху общите разходи за всяка мярка.

43. Разходите за дейностите, определени в горната таблица като дейности по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Компетентните органи на Ирландия потвърдиха, че тези действия са обвързани с активно участие от страна на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

44. Компетентните органи на Ирландия потвърдиха, че разходите за инвестиции за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване от служителите няма да надхвърлят 15 000 евро за бенефициер.

Период на допустимост на разходите

45. На 7 декември 2013 г. компетентните органи на Ирландия започнаха да предоставят персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група. Поради това разходите за дейностите, посочени в точка 29, следва да бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ от 7 декември 2013 г. до 19 септември 2016 г., с изключение на тези за обучение в областта на висшето образование, които ще бъдат допустими за финансово участие до 19 март 2017 г.

46. На 15 ноември 2013 г. компетентните органи на Ирландия започнаха да покриват административните разходи, свързани с изпълнението на ЕФПГ. Следователно разходите за подготвителните дейности, дейностите по управление, дейностите за информация и публичност и дейностите по контрол и докладване ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ за периода 15 ноември 2013 г.— 19 март 2017 г.

Допълване с действия, финансирани от национални фондове или фондове на Съюза

47. Източниците на национално предварително финансиране и съфинансиране са Министерството на финансите на Ирландия, което осигурява предварителното финансиране за услугите и също така ще съфинансира програмата след одобрение на участието на ЕФПГ. Разходите ще бъдат покрити от Националния фонд за обучение, от одобрени разходни пера на Министерството на образованието и уменията, както и от други съответни министерства.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група или техни представители или със социалните партньори, както и с местните и регионалните органи

48. Компетентните органи на Ирландия посочиха, че съгласуваният пакет от персонализирани услуги е бил изготвен в консултация с бенефициерите от целевата група и техните представители, както и с профсъюзите.
49. След получаване на уведомление от Министерството на предприемачеството, заетостта и иновациите за предстоящи колективни съкращения през ноември 2013 г., управляващият орган за ЕФПГ, съвместно с Организацията за промишлено развитие, се свързва с ръководството на дружеството и разговаря пряко със синдикатите SIPTU (Професионален съюз на заетите в услугите, промишлеността, техниката), TEEU (Професионален съюз на зетите в техниката, инженерството и електротехниката) и синдиката Unite, за да обсъдят и определят евентуалните нужди на съкратените работници.
50. През януари 2014 г. Министерството на социалната защита е извършило изчерпателно проучване на засегнатите работници с цел да се определи целевата група, тяхното образование и обучение и евентуалните им нужди от персонализирани услуги, необходими за подобряване на перспективите им за повторно наемане на работа.
51. Допълнителните контакти, осъществени от управляващия орган за ЕФПГ, доведоха до среща с представителите на работници от профсъюзите и извън тях през август 2014 г. във връзка с процеса по ЕФПГ, събирането на данни и напредъка по заявлението. Допълнително проучване по пощата беше проведено от управляващия орган за ЕФПГ чрез звеното за координация на ЕФПГ и с подкрепата и сътрудничеството на представители на работниците с цел да се подчертае потенциала на фонда за подпомагане на съкратените работници.
52. Предвижда се, както и в други ирландски програми по ЕФПГ, създаването на консултативен форум или друг интерактивен процес, който да допълва работата на звеното за координация на ЕФПГ, за да се даде възможност съкратените работници и съответните заинтересовани страни непрекъснато да следят изпълнението на програмата по ЕФПГ.

Системи за управление и контрол

53. Заявлението съдържа описание на системата за управление и контрол, в което са посочени отговорностите на съответните органи. Ирландия уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано от определения за целта персонал от Министерството на образованието и уменията, който е назначен в качеството на управляващ орган на ЕФПГ. Управляващият орган разглежда и изплаща средства по заявленията към ЕФПГ, подадени от междинните звена от името на органите за управление на публичните финанси.
54. Междинните звена отговарят за подаване на заявленията за средства по ЕФПГ до управляващия орган и в повечето случаи — и за изплащането им. Междинните звена също така отговарят за проверката на това дали целта, обхватът и размерът на финансирането са в съответствие с условията на заявлението по ЕФПГ. Освен това те гарантират, че получените средства публични органи имат установени процедури за наблюдение, както и адекватни процедури за регистриране и вътрешен контрол във връзка с всички свързани с ЕФПГ разходи и искания и тяхното надлежно документиране.
55. Сертифициращият орган за ЕФПГ отговаря за удостоверяването на документите за разходите, свързани с мерките, съфинансирани от ЕФПГ. По този начин сертифициращият орган отговаря за спазването на всички изисквания, свързани с точното отчитане, законността, допустимостта и редовността на разходите. Той също така удостоверява отчета, оправдаващ разходите, който се изпраща като част от окончателния доклад.
56. Независим одитен орган ще представи становището си с окончателния доклад.

Ангажименти, поети от засегнатата държава членка

57. Компетентните органи на Ирландия са поели необходимите ангажименти по отношение на следните аспекти:
- що се отнася до достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение, ще бъдат зачитани принципите на равно третиране и недопускане на дискриминация;
 - спазени са изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - за предложените действия няма да бъде отпускана финансова подкрепа от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да се допусне двойно финансиране;
 - предложените действия ще се допълват с дейности, финансирани от структурните фондове;
 - финансовото участие от страна на ЕФПГ ще бъде предоставено в съответствие с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза по отношение на държавната помощ.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

58. В съответствие с правилата, установени в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020¹⁹, ЕФПГ не може да надхвърля максималния годишен размер от 150 млн. евро (по цени от 2011 г.).
59. Като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 2 490 758 евро, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
60. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с посоченото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²⁰.

Свързани законодателни актове

61. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне към съответните бюджетни редове на сумата от 2 490 758 EUR.
62. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение относно финансовото участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средствата от ЕФПГ.

¹⁹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

²⁰ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (заявление EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006²¹, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²², и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е била прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза, предмет на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 546/2009²³, или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, и с цел подпомагане на повторната им интеграция на пазара на труда.
- (2) Както е посочено в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020²⁴, ЕФПГ не може да надхвърля максималния годишен размер от 150 млн. евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 19 септември 2014 г. Ирландия подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения²⁵ в Lufthansa Technik Airmotive Ireland LTD и двама

²¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

²² ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

²³ ОВ L 167, 29.6.2009 г., стр. 26.

²⁴ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

²⁵ По смисъла на член 3, буква а) от Регламента за ЕФПГ.

доставчици в Ирландия. Към него беше предоставена допълнителна информация съгласно член 8, параграф 3 на Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението е в съответствие с изискванията за определяне на финансово участие по линия на ЕФПГ съгласно член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 2 490 758 евро.

- (4) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 Ирландия взе решение да предостави персонализирани услуги, съфинансирани от ЕФПГ, и на 200 NEET.
- (5) Поради това следва да се мобилизират средства от ЕФПГ за предоставянето на финансово участие за подаденото от Ирландия заявление.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година се мобилизират средства от ЕФПГ за осигуряване на сумата от 2 490 758 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател